

1529 R 401/19-1

R-1025/18

**ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED
SLOBODAN SIMIĆ
LARA TONČIĆ
FILIP SIMIĆ**

Pula, Dobrilina 12

tel: 052/210-106, fax: 052/380-250, mob: 098/213-788, 099/215-9793, 099/432-7070
e-mail: zou.simic.toncic@gmail.com

OPĆINSKI SUD U PULI - POLA
PRIMLJENO

Dne 04. 06. 2018

PRIJEMNA PISARNICA

TRGOVAČKI SUD U PULI
PRIMLJENO

06. 09. 2019

OPĆINSKI SUD U PULI

Pravna stvar:

TUŽITELJ: ELITE TRADING BUSINESS d.o.o., Pula, Amfiteatarska 2, OIB: 02150819482, zastupano po zz Fae Samuelle, koje kao punomoćnici zastupamo

TUŽENIK: NIZAR OUELD ENNAOUA iz Republike Italije, Vicolo Montebello 3, Pozzolo Formigaro, OIB: 51730920355

TUŽBA

**radi isplate
vps : 3.405.000,00 kuna**

- dvostruko; punomoć; prilozi

I Parnične stranke zaključile su Ugovor o poslovnoj suradnji 2-1-2017 (u daljnjem tekstu: Ugovor) u svrhu financiranja i investiranja u međunarodno tržište investicija, i to tužitelj u svojstvu investitora, a tuženik, kako se barem predstavljao, u svojstvu „međunarodnog brokera“.

Predmetni Ugovor stranke su zaključile dana 4. prosinca 2017. godine u prostorijama sjedišta tužitelja u Puli, Amfiteatarska 2.

DOKAZ: -uvid u presliku Ugovora, u prilogu
-saslušanje parničnih stranaka

II Tuženik se tužitelju predstavljao kao osoba licencirana za obavljanje međunarodnih brokerskih poslova pa mu je tako tužitelj sukladno dogovoru za ulaganje u međunarodno tržište investicija u više navrata na račun uplatio ukupan iznos od 554.000,00, eura.

Tuženik je gore navedeni tužiteljev novac morao investirati u tržište međunarodnih investicija, a taj je iznos uvećan za dobivenu zaradu morao vraćati tužitelju te je sukladno odredbama iz čl. 1. čl. 2. Ugovora o svakoj odluci koju je donosio u vezi njihove poslovne suradnje morao obavještavati tužitelja. Međutim, **tuženik nije nikada obavijestio tužitelja o tome što se dešava s njegovim novcem, a do ulaganja u međunarodno tržište investicija nije nikada došlo.** Tuženik nije nikada investirao niti jedan euro tužitelja u međunarodno tržište, niti je ikada tužitelja obavijestio o poslovanju iako je to bio dužan učiniti sukladno Ugovoru.

Ukupno 500.000,00 eura je tuženik vratio tužitelju od 554.000,00 eura koliko je primio. Dakle, ne samo da nije investirao novac sukladno odredbama iz predmetnog Ugovora nego niti nije vratio ukupan iznos koji je od tužitelja primio te je samo po tom osnovu tužitelju dužan isplatiti 54.000,00 eura.

DOKAZ: -uvid u odredbe iz čl. 1. čl. 2. Ugovora, u prilogu
-uvid u promet po računu tužitelja iz kojeg je vidljivo da su na račun tuženika izvršene uplate u iznosu od 554.000,00 eura, u prilogu
-saslušanje parničnih stranaka

III Tužitelj je naknadno saznao da se tuženik lažno predstavljao kao osoba koja ima licencu za obavljanje međunarodnih brokerskih poslova. Tuženik predmetnu licencu nema niti nije nigdje registriran za obavljanje takve djelatnosti. Dakle, tuženik je prijevarnim ponašanjem naveo tužitelja da mu uplati iznos od 554.000,00 eura radi daljnjeg investiranja, a tužitelj to nikada ne bi učinio da je znao da tuženik nema spomenutu licencu i da njegov novac neće biti umnožen.

Osim toga, tuženik se tužitelju elektroničkom poštom obratio dana 21. svibnja 2018. godine putem navodnog odvjetnika Bernarda Vademera. Tom je porukom na francuskom jeziku

obavijestio tužitelja kako će do 24. svibnja 2018. godine podmititi sva dugovanja koja prema njemu ima te da to dotad nije učinio obzirom ima fiskalnih problema u Belgiji. Tužitelj se na predmetnu obavijest očitovao na način da ga je zatražio dokaze o tome da je barem pokušao izvršiti uplatu te ga je još jednom pozvao na plaćanje jer da će u protivnom protiv njega pokrenuti odgovarajući sudski postupak, međutim, tuženik niti Bernard Vademer nisu se više javljali. Tužitelj smatra da Bernard Vademer uopće nije odvjetnik te da se kao takav lažno predstavlja obzirom o tome ne postoji niti jedan trag (nakon iscrpnog pretraživanja francuskih i belgijskih internetskih stranica tužitelj nije pronašao niti trag o tome da bi ovaj bio odvjetnik).

DOKAZ: -uvid u komunikaciju putem elektroničke pošte, u prilogu
-saslušanje parničnih stranaka

IV Odredbom iz čl. 6. st. 2. Ugovora stranke su suglasno utvrdile da je u slučaju kršenja odredbi Ugovora svaka od stranaka drugoj stranci dužna isplatiti iznos od 400.000,00 eura u kunskoj protuvrijednosti po srednjem tečaju HNB-a na dan plaćanja te da je svaka stranka obvezna isplatiti navedeni iznos ako se dokaže da je postupila suprotno odredbama Ugovora.

Tuženik je prekršio odredbe iz čl. 1. i čl. 2. Ugovora pa je sukladno gore navedenoj odredbi iz čl. 6. st. 2. Ugovora osim 54.000,00 eura iz toč. II tužbe dužan tužitelju isplatiti i 400.000,00 eura na ime kršenja odredbi Ugovora.

Tuženik je, dakle, tužitelju obvezan isplatiti ukupan iznos od 454.000,00 eura u kunskoj protuvrijednosti po srednjem tečaju HNB-a na dan plaćanja.

DOKAZ: -uvid u odredbe iz čl. 1., čl. 2. i čl. 6. Ugovora, u prilogu
-saslušanje parničnih stranaka

Slijedom svega navedenog, tužitelj predlaže da sud nakon provedene rasprave donese sljedeću

p r e s u d u

„I Nalaže se tuženiku da tužitelju isplati iznos od 454.000,00 eura u kunskoj protuvrijednosti po srednjem tečaju HNB-a na dan plaćanja zajedno sa zateznom kamatom koja na taj iznos teče od 20. ožujka 2018. godine pa do konačne isplate po stopi koja je promjenjiva i određuje se, za svako polugodište, uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za tri postotna poena, sve u roku od 15 dana.

II

Nalaže se tuženiku da tužitelju nadoknadi parnični trošak u roku od 15 dana.

U Puli, dana 25. svibnja 2018.

TUŽITELJ pp

ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED
Slobodan Simić
Lara Tončić
Filip Simić
Pula, Dobrilina 12

Trošak tužitelja:	
Sastav tužbe + PDV:	34.050,00 kuna
Sudska pristojba:	10.000,00 kuna
Ukupno :	44.050,00 kuna

ELITE TRADING BUSINESS d.o.o., Pula, Amfiteatarska 2, OIB: 02150819482 zastupano po direktoru društva Samuele Fac

i

NIZAR OUELD ENNAOUA, Vicolo Montebello 3, 15068 Pozzolo Formigaro, iz Republike Italije, OIB: 51730920355

dana 04. prosinca 2017. zaključuju sljedeći:

UGOVOR O POSLOVNOJ SURADNJI 2-1-2017

Članak 1.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da su njihove djelatnosti komplementarne te u tom smislu ugovaraju:

da će zajednički nastupati na tržištu u svrhu suradnje i istraživanja tržišta te pronalazenja različitih tipova financiranja i investiranja glavne djelatnosti uvoza minerala mogućnost korištenja referenci, iskustava i poslovnih kontakata obaju ugovornih strana na tržištu;
korištenje zajedničkih resursa i financiranja radi povećanja konkurentnosti na tržištu

Članak 2.

Ugovorne strane utvrđuju da će sve odluke koje se odnose na poslovnu suradnju donositi suglasno.

Članak 3.

Ugovorne strane su suglasne da će se sadržaj prava i obveza navedenih u članku 1. ovoga ugovora nabrojati i pobliže opisati posebnim ugovorima koji će se odnositi na modalitete suradnje na svakom pojedinom zajedničkom projektu.

Članak 4.

Ugovorne strane su suglasne da svaka ugovorna strana smije i dalje obavljati poslove u svoje ime i za svoj račun, a da zajednički obavljaju poslove samo ako se o tome unaprijed pisanim putem sporazume.

Članak 5.

U slučaju da ugovorne stranke jedna drugoj dovedu klijenta koji želi koristiti njihove usluge (pojedinačno ili skupno), druga stranka se obvezuje isplatiti stranci koja je pribavila posao proviziju koja iznosi 5% vrijednosti svakog pojedinog ugovorenog posla. Bankovni računi obaju stranaka sastavni su dio ovoga ugovora.

Članak 6.

Ugovorne strane su suglasne da će sve informacije, podatke i dokumentaciju koja se odnosi na prava i obveze iz ovog ugovora čuvati tajnima i da ih neće učiniti dostupnim trećim fizičkim i pravnim osobama, pa i nakon prestanka važenja ovog Ugovora. Povjerljivom informacijom smatrat će se svaka informacija koju stranke saznaju međusobno ili od osoba povezanih sa strankama (radnici, vanjski suradnici) za vrijeme trajanja ovog ugovora, a koju nebi saznali izvan okvira tog ugovornog odnosa.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je u slučaju kršenja odredbi ovoga ugovora svaka od stranaka drugoj stranci dužna isplatiti iznos od 400.000,00 EUR, u kunsjoj protuvrijednosti prema srednjem tečaju HNB-a na dan plaćanja. Svaka je stranka obvezna isplatiti navedeni iznos ako se dokaže da je postupila suprotno odredbama ovoga ugovora.

Članak 7.

Ugovor se sklapa na vrijeme od 12 mjeseci te prestaje proizvoditi učinke istekom zadnjeg dana navedenog roka, koji počinje teći danom potpisivanja ovog ugovora.

Svaka ugovorna strana može raskinuti ugovor sukladno uvjetima iz Zakona o obveznim odnosima.

Članak 8.

Ugovorne strane su suglasne, da će sve sporove iz ovog ugovora rješavati sporazumno, a ako to nije moguće ugovara se nadležnost Trgovačkog suda u Pazinu.

Članak 9.

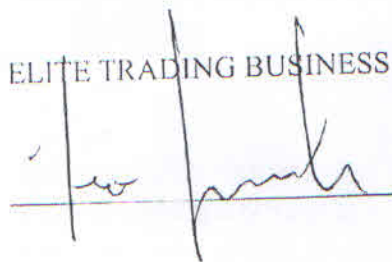
Ugovor je sastavljen u 4 jednaka primjerka od kojih svaka strana zadržava po 2 primjerka.

Članak 10.

Ugovorne strane bezuvjetno izjavljuju da ovaj ugovor sadržava i predstavlja njihovu stvarnu volju te ga kao takvog vlastoručno potpisuju.


U Puli, 04. prosinca 2017.

ELITE TRADING BUSINESS D.O.O



ELITE TRADING BUSINESS
d.o.o.
OIB: 02150819482

NIZAR OUELD ENNAOUA





Slobodan Simić <zou.simic.toncic@gmail.com>

Fwd: Transfer élite trading business d.o.o.

Real Tax <realtaxdoo@gmail.com>

25. svibnja 2018. u 12:19

Prima: Slobodan Simić <zou.simic.toncic@gmail.com>

Poštovani

U dogovoru sa Karin, inoltriram vam mail koji nam je poslao odvjetnik gdina Nizara.

Lijep pozdrav
Roberta

REAL TAX GROUP d.o.o. za savjetovanje u poslovanju, Pula, Amfiteatarska 2
Karin Perusko, direktorica
e-mail: realtaxdoo@gmail.com
tel: +38552225538
mob: +385994456070

----- Forwarded message -----

From: **Bernard Vademer** <vademerbernard@gmail.com>
Date: 2018-05-21 13:54 GMT+02:00
Subject: Transfer élite trading business d.o.o.
To: Real Tax <realtaxdoo@gmail.com>

Bonjour je suis l'avocat de Monsieur Oueid Nizar.
Mon client il a des problèmes fiscaux en Belgique. doit être en ordre avant de faire le transfert. Jeudi le transfert il part sur votre compte. Quand vous recevez la somme, vous devez immédiatement retirer le procès.



Slobodan Simić <zou.simic.tonic@gmail.com>

ELITE TRADING BUSINESS d.o.o.

Slobodan Simić <zou.simic.tonic@gmail.com>

22. svibnja 2018. u 18:39

Prima: "vademerbernard@gmail.com" <vademerbernard@gmail.com>

Dear college Bernard,

I am representing ELITE TRADING BUSINESS d.o.o. Pula as a lawyer.

My client got your e-mail in french language on May 21 2018.

You promised to my client, in the name of your client Mr. Oueld Nizar, that your client will fulfill his obligation to my client till thursday (May 24 2018).

Your client made apologies that he has fiscal problems in Belgium. Please, can you sent to my client by my e-mail evidences that your client tried to do the payment to my client (order to his bank and reason for denying), also my client asks evidences that your client will fulfill his obligation till May 24 2018.

If your client will not fulfill obligation till May 24 2018 my client will take action against him in front of our authorities (tribunal and prosecution) as well toward Italian and Belgium authorities.

Best regards,
Slobodan Simić

--

ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED

SLOBODAN SIMIĆ

LARA TONČIĆ

FILIP SIMIĆ

Dobrilina 12, 52 100 Pula, Hrvatska

tel: 052/210-106, fax: 052/380-250

mob: 098/213-788, 099/215-9793, 099/432-7070

Zagrebačka banka d.d.
10000 Zagreb, Trg bana Josipa Jelačića 10
OIB: 92963223473
IBAN: HR8823600001000000013
SWIFT: ZABHR2X

IBAN: HR6423600001102566693

Valuta: EUR

Razdoblje: 01.01.2017 - 21.05.2018

	Datum izvršenja Datum knjiženja	Dugovni	Potražni	Račun/IBAN platitelja Račun/IBAN primatelja Oznaka prometa	Primatelj Opis plaćanja	PNB platitelja PNB primatelja
1	20.11.2017 20.11.2017	18.000,00		BE60001797989370 HK00417112011555890	NIZAR OUELD ENNAOUA ADMINISTRATIVE FEES FOR CONTRACT	
2	04.12.2017 04.12.2017	250.000,00		HR3223600003245697879 CK10317120413573414	NIZAR OUELD ENNAOUA TRANSFER PREMA UGOVORU O POSLOVNOJ SURADNJI 2-1-2017	
3	02.01.2018 02.01.2018		500.000,00	HR3223600003245697879 LUD0418010218455577	NIZAR OUELD ENNAOUA POVRAT SREDSTAVA UPLAĆENIH POUGOVORU OD 04.12.2017, BROJ 2-1-2017 ZBOG NEODRAĐENE USLUGE	
4	05.01.2018 05.01.2018	6.000,00		HR3223600003245697879 CK10318010518823501	NIZAR OUELD ENNAOUA MATERIJALNI TROŠKOVI	
5	16.01.2018 16.01.2018	150.000,00		HR3223600003245697879 CK10318011620815810	NIZAR OUELD ENNAOUA raskid ugovora	
6	23.02.2018 23.02.2018	100.000,00		HR3223600003245697879 CK10318022326631765	NIZAR OUELD ENNAOUA UPLATA PO UGOVORU BROJ 2-1-2017	
7	20.03.2018 20.03.2018	30.000,00		HR3223600003245697879 CK10318032030713979	NIZAR OUELD ENNAOUA UPLATA PO UGOVORU BROJ 2-1-2017	
UKUPAN BROJ PROMETA:		6	1			
UKUPAN IZNOS:		554.000,00	500.000,00			



REPUBLIKA HRVATSKA
OPĆINSKI SUD U PULI – POLA
 Kranjčevićeva 8, 52100 Pula-Pola

Poslovni broj 2 P-1025/2018-2

REPUBLIKA HRVATSKA

RJEŠENJE

Općinski sud u Puli – Pola po sucu toga suda Tamari Došen, kao sucu pojedincu u pravnoj stvari tužitelja ELITE TRADING BUSINESS d.o.o. sa sjedištem u Puli, Amfiteatarska 2, OIB: 02150819482, zastupanog po punomoćnicima iz Zajedničkog odvjetničkog ureda Slobodana Simića, Lare Tončić i Filipa Simića, odvjetnicima iz Pule, protiv tuženika NIZAR OUELD ENNAOUA iz Republike Italije, Vicolo Montebello 3, Pozzolo Formigaro, OIB: 51730920355, radi isplate, dana 3. srpnja 2019.

riješio je

Ovaj sud se oglašava stvarno nenadležnim.

Predmet će se po pravomoćnosti ovog rješenja ustupiti Trgovačkom sudu u Pazinu kao stvarno i mjesno nadležnom sudu.

Obrazloženje

Tužbom od 4. lipnja 2018. tužitelj navodi da je s tuženikom, međunarodnim brokerom, zaključio 4. prosinca 2017. u poslovnom prostoru tužitelja, ugovor o poslovnoj suradnji u svrhu financiranja i investiranja u međunarodno tržište investicija, da mu je u više navrata uplatio na račun ukupno 554.000,00 eura koji iznos je tuženik morao investirati i uvećan za zaradu vraćati tužitelju, da ga nije obavještavao niti novac ulagao već mu je vratio 500.000,00 eura, da je tuženik prekršio odredbe ugovora lažno se predstavljajući zbog čega je ostvaren uvjet i za isplatu 400.000,00 eura prema čl. 6.st.2 ugovora o poslovnoj suradnji.

Odredbom članka 34.b točka 1. Zakona o parničnom postupku (»Narodne novine«, br. 53/1991, 91/1992, 112/1999, 129/2000, 88/2001, 117/2003, 88/2005, 2/2007, 96/2008, 84/2008, 123/2008, 57/2011, 25/2013, 89/2014) određena je nadležnost trgovačkih sudova: "u sporovima između pravnih osoba, u sporovima između pravnih osoba i obrtnika, uključujući i trgovce pojedince; u sporovima između obrtnika uključujući i sporove između trgovaca pojedinaca, ako se radi o sporu u vezi s njihovom djelatnošću, osim ako nije riječ o sporovima u kojima prema ovom Zakonu uvijek sude općinski sudovi (članak 34. stavak 1.), odnosno ako nije riječ o sporovima za koje je zakonom utvrđena nadležnost nekoga drugog suda"

Člankom 8. ugovora o poslovnoj suradnji stranke su ugovorile nadležnost Trgovačkog suda u Pazinu.

Ovaj sud je na temelju čl. 17. st.1. u vezi s čl. 21. Zakona o parničnom postupku za suđenje o isplati između pravne osobe i trgovca pojedinca odredio stvarno i mjesno nadležan, u skladu sa sporazumom stranaka, Trgovački sud u Pazinu.

U Puli, 3. srpnja 2019.

S u d a c

Tamara Došen, v.r.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja dopuštena je žalba. Žalba se podnosi ovome sudu u tri istovjetna primjerka u roku od 15 dana od dana primitka prijepisa istog. O žalbi odlučuje županijski sud.

D n a:

1. tužitelju po punomoćniku Slobodanu Simiću odvjetniku iz Pule
2. Trgovačkom sudu u Pazinu – po pravomoćnosti



23.04.2020.


 REPUBLIKA HRVATSKA
 VRHOVNI SUD REPUBLIKE HRVATSKE
 ZAGREB

TRGOVAČKI SUD U PAZINU	
Primijeno neposredno - preko pošte (obavezno preporučeno) 19-03-2020. god. u 4 primjeraka sa 4 priloga	
Pismeno stiglo poštom direktno - poštanim omotom Predano na poštu preporučeno 17.3.2020. god.	
Pismeno taksiom sa ... ta ... senim markama - nedostaje ... gmeno primljeno bez takse.	
Broj: Gr1 350/2019-2	
Potpis radnika:	
REPUBLIKA HRVATSKA RJEŠENJE	

Vrhovni sud Republike Hrvatske po sutkinji Goranki Barać-Ručević, u pravnoj stvari tužitelja ELITE TRADING BUSINESS d.o.o iz Pule, Amfiteatarska.2, (OIB: 02150819482), kojeg zastupaju punomoćnici iz Zajedničkog odvjetničkog ureda Slobodan Šimić, Lara Tončić i Filip Simić, odvjetnici u Puli, protiv tuženika Nizara Ouelda Ennaoua iz Republike Italije, Vicolo Montebello 3, Pozzolo Formigaro, (OIB: 51730920355), radi isplate, odlučujući o sukobu stvarne nadležnosti između Općinskog suda u Puli-Pola, koji se oglašio stvarno nenadležnim rješenjem poslovnj broj P-1025/18-2 od 3. srpnja 2019. i Trgovačkog suda u Pazinu, koji je taj sukob izazvao dopisom poslovnj broj P-411/19-2 od 16. rujna 2019., 25. veljače 2020.,

riješio je:

Za postupanje u ovom predmetu nadležan je Općinski sud u Puli-Pola.

Obrazloženje

Općinski sud u Puli-Pola, rješenjem poslovnj broj P-1025/18-2 od 3. srpnja 2019. oglašio se stvarno nenadležnim, jer da se radi o sporu sukladno odredbi čl. 34.b toč. 1. Zakona o parničnom postupku ("Narodne novine", broj 53/91, 91/92, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 2/07 – Odluka USRH, 84/08, 123/08, 57/11, 148/11 – pročišćeni tekst, 25/13, 28/13 i 89/14 – Odluka USRH – dalje: ZPP), jer su stranke čl. 8. Ugovora o poslovnoj suradnji ugovorile nadležnost Trgovačkog suda u Pazinu, te je po pravomoćnosti tog rješenja spis ustupio stvarno nadležnom Trgovačkom sudu u Pazinu.

Trgovački sud u Pazinu izazvao je sukob nadležnosti, uz obrazloženje da u konkretnom predmetu nije ispunjen subjektivni kriterij za zasnivanje nadležnosti trgovačkog suda iz čl. 34.b ZPP, na koji se Općinski sud u Puli-Pola u svom rješenju pogrešno pozvao, jer je tuženik fizička osoba, te ugovorom ne mogu mijenjati stvarnu nadležnost suda.

Za postupanje u ovom predmetu nadležan je Općinski sud u Puli-Pola.

Odredbom čl. 34.b st. 1. toč. 1. ZPP propisano je da trgovački sudovi u prvom stupnju sude u sporovima između pravnih osoba, u sporovima između pravnih osoba i obrtnika,

uključujući i trgovce pojedince; u sporovima između obrtnika uključujući i sporove između trgovaca pojedinaca, ako se radi o sporu u vezi s njihovom djelatnošću, osim ako nije riječ o sporovima u kojima prema ovom Zakonu uvijek sude općinski sudovi (čl. 34. st. 1.), odnosno ako nije riječ o sporovima za koje je zakonom utvrđena nadležnost nekog drugog suda.

Iz sadržaja naprijed citirane odredbe čl. 34.b toč. 1. ZPP vidljivo je da je za nadležnost trgovačkih sudova pretpostavka da obje stranke u parnici budu subjekti navedeni u toj zakonskoj normi.

Odredbom čl. 70. ZPP određeno je da se stranke mogu sporazumjeti da im u prvom stupnju sudi sud koji nije mjesno nadležan, ali ne i sud koji nije stvarno nadležan.

Stoga, imajući na umu navedene odredbe i činjenicu da je tuženik u tužbi naznačen kao fizička osoba, da obje stranke ovog postupka nisu trgovci i ne obavljaju trgovačku djelatnost, pa nije ispunjen subjektivni kriterij za zasnivanje stvarne nadležnosti u korist trgovačkog suda, te da se stranke ne mogu sporazumjeti da im u prvom stupnju sudi sud koji nije stvarno nadležan (čl. 70. ZPP), za suđenje u ovom parničnom postupku nije stvarno nadležan trgovački sud, već Općinski sud u Puli-Pola (čl. 34. ZPP).

Zbog toga je, na temelju odredbe čl. 23. st. 2. i 3. ZPP, odlučeno kao u izreci ovog rješenja.

Zagreb, 25. veljače 2020.

Sutkinja:
Goranka Barać-Ručević, v.r.

ZA TOČNOST OTPRAVKA
Ovlašteni službenik:
Voditelj Pisarnice za prijem i otpremu



14-09-2020

159/17



REPUBLIKA HRVATSKA
OPĆINSKI SUD U PULI – POLA
Kranjčevićeva 8, 52100 Pula-Pola

Poslovni broj P-267/20-

REPUBLIKA HRVATSKA

RJEŠENJE

Općinski sud u Puli-Pola, po sucu toga suda Nataši Horvat, kao sucu pojedincu, u pravnoj stvari tužitelja Elite trading business d.o.o., Pula, Amfiteatarska 2. OIB: 02150819482, zastupanog po punomoćnicima iz ZOU Filip Simić i Lara Tončić, odvjetnicima iz Pule, protiv tuženika Nizara Ouelga Ennaoua iz Republike Italije, Vicolo Montebello 3, Pozzolo Formigaro, OIB: 51730920355, radi isplate, dana 1. lipnja 2020.

riješio je

I. Vraća se tužitelju tužba zaprimljena 4. lipnja 2018. radi dopune.

II. Poziva se tužitelj u roku od 30 dana od dana dostave ovog rješenja:

- tužbu koju je dostavio na hrvatskom jeziku dostavi prevedenu na talijanski jezik u dovoljnom broju primjeraka za sud i suprotnu stranu,

- uplati predujam u iznosu od 500,00 kn radi prijevoda dopisa za davanje odgovora na tužbu i poziva za pripremno ročište te da dokaz o uplati dostavi sudu kako bi sud dao nalog tumaču da navedeno prevede.

III. Ako tužba bude dopunjena u ostavljenom roku, smatrat će se da je podnesena onoga dana kada je prvi put bila podnesena.

IV. Smatrat će se da je tužba povučena ako ne bude dopunjena u ostavljenom roku, a bude li ponovno dostavljena bez dopune, bit će odbačena (čl. 109. st. 2. do 4. Zakona o parničnom postupku).

U Puli, 1. lipnja 2020.

S u d a c

Nataša Horvat

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja žalba nije dopuštena (čl. 278. st.2. Zakona o parničnom postupku).

Dna:

- tužitelju po pun.

Dokument je elektronički potpisan:

NATAŠA HORVAT

Vrijeme potpisivanja:

02-06-2020

12:04:51

DN:

C=HR

O=OPĆINSKI SUD U PULI-POLA

2.5.4.97=#130D48523338333034363136323834

L=PULA

S=HORVAT

G=NATAŠA

CN=NATAŠA HORVAT

**ZAJEDNIČKI ODVJETNIČKI URED
FILIP SIMIĆ i LARA TONČIĆ**

Pula, Dobrilina 12

tel: 052/210-106, fax: 052/380-250, mob: 099/432-7070, 099/215-9793

e-mail: zou.simic.toncic@gmail.com

Na posl. br. P-267/2020

OPĆINSKI SUD U PULI

Pravna stvar:

TUŽITELJ: **ELITE TRADING BUSINESS d.o.o.**, Pula, Amfiteatarska 2, OIB: 02150819482, zastupano po zz Fae Samuelle, koje kao punomoćnici zastupamo

TUŽENIK: **NIZAR OUELD ENNAOUA** iz Republike Italije, Vicolo Montebello 3, Pozzolo Formigaro, OIB: 51730920355

R a d i : isplate

PODNEŠAK TUŽITELJA

Ovosudnim rješenjem posl. br. P-267/20 od 1. lipnja 2020. vraćena je tužitelju tužba radi dopune na način da istu dostavi prevedenu na talijanski jezik, kao i da uplati predujam radi prijevoda dopisa za davanje odgovora na tužbu i poziva za pripremno ročište.

Punomoćnici tužitelja do danas nisu uspjeli stupiti u kontakt s zakonskim zastupnikom tužitelja i udovoljiti navedenom rješenju, a uvidom u sudski registar utvrđeno je da je tužitelju postavljen

privremeni stečajni upravitelj te da je za dan 16. studeni 2020. zakazano ročište radi odlučivanja o pretpostavkama za otvaranje stečajnog postupka nad tužiteljem (rješenje u prilogu).

Slijedom navedenog, a osobito iz razloga što je evidentno da bi nad tužiteljem uskoro mogao biti otvoren stečaj i da će u tom slučaju doći do promjene osobe ovlaštene za zastupanje tužitelja, to molimo da se navedeni rok za dopunu tužbe produži na daljnjih 60 dana kako bi punomomoćnici tužitelja stupili u kontakt s zakonskim zastupnikom tužitelja, odnosno stečajnim upraviteljem ukoliko nad tužiteljem bude otvoren stečaj.

Pula, 14. listopada 2020.

TUŽITELJ pp

FILIP
SIMIĆ

Digitally signed
by FILIP SIMIĆ
Date: 2020.10.14
16:59:02 +02'00'



REPUBLIKA HRVATSKA
OPĆINSKI SUD U PULI – POLA
Kranjčevićeva 8, 52100 Pula-Pola

Posl.br. P-267/20-9



220_965

REPUBLIKA HRVATSKA

RJEŠENJE

Općinski sud u Puli-Pola, po sucu toga suda Nataši Horvat, kao sucu pojedincu, u pravnoj stvari tužitelja Elite trading business d.o.o., Pula, Amfiteatarska 2, u stečaju, OIB: 02150819482, zastupanog po stečajnoj upraviteljici Vlasti Majstorović iz Pule, Koparska 37, protiv tuženika Nizara Ouelga Ennaoua iz Republike Italije, Vicolo Montebello 3, Pozzolo Formigaro, OIB: 51730920355, radi isplate, dana 12. siječnja 2021.

riješio je

I. Utvrđuje se da je u ovom predmetu nastupio prekid postupka jer su nad tužiteljem nastupile pravne posljedice otvaranja stečajnog postupka.

II. Postupak će se nastaviti kada stečajni upravitelj ili pravni sljednici pravne osobe preuzmu postupak ili kad ih sud na prijedlog protivne strane ili po službenoj dužnosti pozove da to učine.

Obrazloženje

Sud je uvidom u izvadak iz trgovačkog registra utvrdio da je rješenjem Trgovačkog suda u Pazinu posl.br. St-29/20 od 20. studenog 2020. otvoren stečajni postupak nad tužiteljem.

Odredbom čl. 212. t. 5. Zakona o parničnom postupku (u nastavku teksta: ZPP) propisano je da se postupak prekida kada nastupe pravne posljedice otvaranja stečajnog postupka, dok je odredbom čl. 215. st. 1. ZPP-a propisano da će se postupak prekinut iz navedenih razloga nastaviti kad stečajni upravitelj ili pravni sljednici pravne osobe preuzmu postupak ili kad ih sud na prijedlog protivne strane ili po službenoj dužnosti pozove da to učine.

Sukladno navedenom odlučeno je kao u izreci rješenja.

U Puli, 12. siječnja 2021.

S u d a c

Nataša Horvat

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja dopuštena je žalba. Žalba se podnosi ovom sudu, u tri istovjetna primjerka, u roku od 15 (petnaest) dana od dana primitka ovjerenog prijepisa rješenja. O žalbi odlučuje Županijski sud.

Žalba protiv rješenja kojim se utvrđuje prekid postupka ne zadržava nastupanje pravnih učinaka rješenja (čl. 218. st. 1. ZPP-a).

Dna:

- tužitelju po stečajnoj upraviteljici

Na znanje:

- ZOU Filip Simić i Lara Tončić iz Pule

Dokument je elektronički potpisan:

NATA A HORVAT

Vrijeme potpisivanja:

12-01-2021

12:32:28



DN:

C=HR

O=OP INSKI SUD U PULI-POLA

2.5.4.97-#130D4852333833094363136323834

L=PULA

S=HORVAT

G=NATA A

CN=NATA A HORVAT